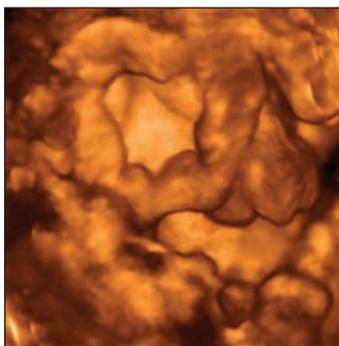


## Nonsurgical management of small-bowel obstructions

Most cases of partial small-bowel obstruction are managed conservatively, with patients receiving nothing by mouth. Long hospital stays are often required, and surgery may be necessary because of complications. Chen and colleagues, in a randomized controlled trial, found that enhancing standard conservative management with the oral administration of a laxative, a digestant and a defoaming agent was effective in reducing the length of hospital stay and the subsequent need for surgery. See page 1165



Science Photo Library

## Traitement non chirurgical des occlusions de l'intestin grêle

La plupart des cas d'occlusion partielle de l'intestin grêle sont traités de façon conservatrice et les patients ne reçoivent rien par la bouche. Des séjours prolongés à l'hôpital s'imposent souvent et des complications peuvent rendre l'intervention chirurgicale nécessaire. Au cours d'une étude contrôlée randomisée, Chen et ses collaborateurs ont déterminé que l'amélioration du traitement conservateur standard par l'administration orale d'un laxatif, d'un digestif et d'un anti-moussant pouvait raccourcir la durée de l'hospitalisation et réduire le besoin subséquent d'une intervention chirurgicale. Voir page 1165

## Does socioeconomic status affect rates of diagnostic imaging?

Although the use of health care services in a publicly funded system should be equal among all members of society, this is not always the case in practice. After analyzing population-based data, Demeter and colleagues found a pattern of increased use of diagnostic imaging in patient groups with higher incomes. See page 1173

## La situation socioéconomique a-t-elle un effet sur les taux d'imagerie diagnostique?

Même si l'utilisation des services de santé dans un système financé par l'État devrait être égale entre tous les membres de la société, en réalité, ce n'est pas toujours le cas. Après avoir analysé des données démographiques, Demeter et ses collaborateurs ont constaté une tendance à l'utilisation accrue des services d'imagerie diagnostique chez les groupes de patients à revenu plus élevé.

Voir page 1173

## Kidney transplant eligibility

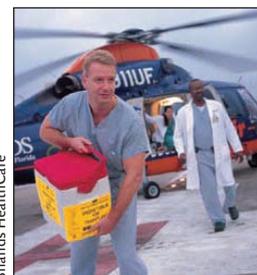
Almost 25 000 Canadians received either dialysis or a kidney transplant in 2000. The Canadian Society of Transplantation has created consensus guidelines on eligibility for transplantation, which are published as an online supplement to this issue ([www.cmaj.ca](http://www.cmaj.ca)). Knoll and colleagues present the key recommendations in a commentary.

See page 1181

## Admissibilité à une greffe de rein

Près de 25 000 Canadiens ont suivi des traitements de dialyse ou ont reçu une greffe de rein en 2000. La Société canadienne de transplantation a créé des lignes directrices de consensus sur l'admissibilité à une greffe, qui sont publiées comme supplément en ligne du présent numéro ([www.jamc.ca](http://www.jamc.ca)). Knoll et ses collaborateurs présentent les principales recommandations sous forme de commentaire.

Voir page 1181



Shanda HealthCare

## Troponins and cardiac injury: a review

Troponins have become the biomarker of choice for detecting cardiac injury. Babuin and Jaffe review the science underlying the use of troponin markers, how to interpret troponin values properly and how to apply these measurements to patients presenting with possible cardiovascular disease.

See page 1191

## Les troponines et les lésions cardiaques : analyse critique

Les troponines sont devenues les biomarqueurs de choix pour détecter les lésions cardiaques. Babuin et Jaffe analysent les connaissances scientifiques qui sous-tendent l'utilisation des marqueurs à la troponine et décrivent la bonne façon d'interpréter les valeurs de la troponine et d'appliquer ces mesures à des patients que l'on soupçonne atteints de maladie cardiovasculaire.

Voir page 1191

## Genomics and public health

Knowledge about the human genome will lead to tools for clinical diagnosis at all levels of health care. Scientists are currently trying to identify numerous common genetic variants that increase or decrease individual risk for disease. However, current consent and privacy mechanisms may limit the use of the genome databases used as gene or "biobanks" in this research. Knoppers discusses these issues and the concept of "public" or "common" goods to provide ethical and legal principles to these research endeavours.

See page 1185

## La génomique et la santé publique

La connaissance du génome humain entraînera la création d'outils de diagnostic clinique à tous les niveaux des soins de santé. Les scientifiques essaient actuellement d'identifier de nombreuses variantes génétiques communes qui augmentent ou diminuent le risque de maladies pour l'individu. Les mécanismes actuels d'obtention du consentement et de protection de la vie privée peuvent toutefois limiter l'utilisation des bases de données sur le génome utilisées comme banques de gènes ou «banques biologiques» au cours de cette recherche.

Knoppers discute de ces questions et du concept des biens «publics» ou «communs» pour établir les principes éthiques et légaux de ces recherches.

Voir page 1185

## Analysis • Practice

Kellner and colleagues report on the results of a study evaluating the efficacy of the new 7-valent protein-polysaccharide conjugate vaccine for pneumococcal infection (page 1149). Tobe and colleagues present the fifth article in the 2005 Canadian Hypertension Education Program series: managing



Photos.com

hypertension in diabetic patients (page 1154). Murray and Flegel discuss trans fatty acids and their impact on coronary artery disease (page 1158). Thibeault and Brisson describe an unusual case of mistaken identity (page 1162).

## Analyse • Dans la pratique

Kellner et ses collaborateurs présentent les résultats d'une étude d'évaluation de l'efficacité du nouveau vaccin peptidique et polysaccharidique heptavalent conjugué contre l'infection à pneumocoque (page 1149). Tobe et ses collaborateurs présentent le cinquième article de la série 2005 du Programme canadien d'éducation sur l'hypertension : Gestion de l'hypertension chez les patients diabétiques (page 1154). Murray et Flegel discutent des acides gras trans et de leur effet sur les coronaropathies (page 1158). Thibeault et Brisson décrivent un cas inusité d'erreur d'identité (page 1162).



Erowid.org